

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 1754/2004

z dne 4. oktobra 2004

o spremembi Uredbe (ES) št. 176/2000, ki spreminja Uredbo (ES) št. 1015/94 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz televizijskih sistemov kamer s poreklom iz Japonske

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti⁽¹⁾ („osnovna uredba“),

ob upoštevanju predloga Komisije, ki ga je predložila po posvetovanju s Svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

A. PREDHODNI POSTOPEK

- (1) Svet je z Uredbo (ES) št. 1015/94⁽²⁾ uvedel dokončne protidampinške dajatve na uvoz televizijskih sistemov kamer s poreklom iz Japonske. Svet je nato v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe potrdil dokončne protidampinške dajatve z Uredbo (ES) št. 2042/2000⁽³⁾.
- (2) Svet je v členu 1(3)(e) Uredbe (ES) št. 1015/94 in Uredbi (ES) št. 2042/2000 („dokončni uredbi“) iz obsega protidampinških dajatev posebej izvzel sisteme kamer, ki so navedeni v Prilogi k dokončnim uredbama („Priloga“) in predstavljajo zmožljive profesionalne sisteme kamer, ki tehnično spadajo pod opredelitev proizvodov iz člena 1(2) dokončnih uredb, a se ne morejo upoštevati kot televizijski sistemi kamer.
- (3) Eden od proizvajalcev izvoznikov, namreč Ikegami Tsushinki Co. Ltd. („Ikegami“), je s pismom, ki ga je Komisija prejela 15. aprila 1999, zahteval, da se v Prilogo doda nekatere nove modele profesionalnih sistemov kamer, vključno z njihovimi dodatki, in se jih tako izvzame iz obsega protidampinških dajatev. Januarja 2000 je Svet z

Uredbo (ES) št. 176/2000⁽⁴⁾ („uredba o spremembi“) ugodil tej zahtevi in v skladu s tem spremenil Uredbo (ES) št. 1015/94. V skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 176/2000 je ta sprememba začela veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropskih skupnosti, tj. 28. januarja 2000.

B. SEDANJA PREUČITEV

- (4) Institucije Skupnosti so bile obveščene, da bi bilo uredbo o spremembi, kolikor je spremenila Prilogo k Uredbi (ES) št. 1015/94, primerno uporabljati retroaktivno.
- (5) En proizvajalec izvoznik, namreč Ikegami, je moral plačati dokončne protidampinške dajatve za celoten izvoz svojih profesionalnih sistemov kamer iz uredbe o spremembi, ki je bil opravljen pred datumom začetka veljavnosti te uredbe, tj. pred 28. januarjem 2000, čeprav so bili ti modeli pozneje izvzeti iz dajatev v skladu s členom 1(3)(e) dokončnih uredb.
- (6) S tem v zvezi se je zadevni proizvajalec izvoznik skliceval na predhodno prakso institucij Skupnosti, glede na katero je bila do datuma zahteve običajno retroaktivno uporabljena dopolnitev Priloge, kadar koli je bilo to primerno. Zato je zadevni proizvajalec izvoznik zahteval, da je treba spremembo Priloge v skladu z uredbo o spremembi uporabljati od datuma, ko je Komisija prejela ustrezne zahteve za izvzete iz dokončnih dajatev, tj. od 15. aprila 1999 v skladu z ustaljeno prakso institucij Skupnosti.
- (7) Komisija je preučila, ali bi bila retroaktivna uporaba uredbe o spremembi resnično primerna. V zvezi s tem je bilo najprej ugotovljeno, da gre pri vseh profesionalnih modelih kamer iz uvodne izjave (5) dejansko za profesionalne sisteme kamer. V skladu s členom 1(3)(e) dokončnih uredb so te kamere izvzete iz dokončnih protidampinških dajatev na podlagi njihove vključenosti v Prilogo.

⁽¹⁾ UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 461/2004 (UL L 77, 13.3.2004, str. 12).

⁽²⁾ UL L 111, 30.4.1994, str. 106. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 176/2000 (UL L 22, 27.1.2000, str. 29).

⁽³⁾ UL L 244, 29.9.2000, str. 38. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 825/2004 (UL L 127, 29.4.2004, str. 12).

⁽⁴⁾ UL L 22, 27.1.2000, str. 29.

- (8) Ugotovljeno je, da je profesionalni sistem kamer iz člena 1(3)(e) dokončnih uredb eksplicitno vključen v Prilogo, izvzet iz dokončnih dajatev. S tem v zvezi se predvideva, da proizvajalci izvozniki vnaprej, tj. pred katerim koli prvim izvozom v Skupnost, poznajo svoje proizvodne cikle in ali bi se morali njihovi novi modeli šteti za profesionalne kamere v smislu člena 1(3)(e), in posledično, ali naj bodo vključeni v Prilogo in ali naj se v ta namen vložijo zahteva.
- (9) Kljub zgoraj navedenemu pa namen institucij Skupnosti ni bil, da bi dokončne protidampinške dajatve veljale za uvoz profesionalnih sistemov kamer, za katere se navsezadnje ugotovi, da so izvzeti iz teh dajatev z uporabo člena 1(3)(e). Zaradi tega je bila, kjer je bilo primerno, potreba po retroaktivni uporabi Uredbe, ki izvzema določene profesionalne modele kamer, priznana od datuma prejetja take zahteve, kar je institucijam Skupnosti omogočilo ustrezno spremljanje pravilnosti klasifikacij. To zlasti velja v primerih, kjer so bili profesionalni modeli kamer uvoženi v Skupnost pred uveljavitvijo Uredbe o spremembah Priloge, a po datumu zahteve po izključitvi.
- (10) V pričujočem primeru se je izkazalo, da je Ikegami pred objavo uredbe o spremembi, a po tem, ko je vložil zahtevo po izvzetju, uvozil določene profesionalne sisteme kamer, ki so bili kasneje izvzeti z uporabo člena 1(3)(e) dokončnih uredb. Uredba o spremembi je začela veljati dan po objavi, tj. 28. januarja 2000. Vendar institucije Skupnosti, kot je že bilo omenjeno, niso želele, da bi dokončne protidampinške dajatve veljale za sisteme kamer, ki bi bile lahko izvzete po tem, ko je bila za to Komisiji predložena zahteva. Dejansko je Komisija takoj po uvedbi dokončnih ukrepov in pripravi prve Priloge leta 1994, obvestila zadevne proizvajalce izvoznike, da namerava povrniti dokončne protidampinške dajatve, plačane za uvoz profesionalnih sistemov kamer, za katere je bilo ugotovljeno, da navsezadnje spadajo pod člen 1(3)(e) med popolnoma dokumentirano zahtevo po izvzetju in ustrezno objavo spremenjene Priloge. V zvezi s tem je bilo ugotovljeno, da bi retroaktivna uporaba uredbe o spremembi, kolikor je spremenila Prilogo k Uredbi (ES) št. 1015/94, trenutno stanje uskladila z že ustaljeno prakso institucij Skupnosti.
- (11) Industrija Skupnosti in Ikegami sta bila v skladu s tem obveščena in jima je bil določen rok, v katerem lahko podata pripombe v zvezi z odločitvijo služb Komisije. Nobena od zainteresiranih strank ni ugovarjala zgornjim sklepom.

C. ZAKLJUČEK

- (12) Ob upoštevanju zgoraj navedenega so institucije Skupnosti sklenile, da je retroaktivna uporaba Priloge, kakor je bila spremenjena z uredbo o spremembi, utemeljena.
- (13) Glede na navedeno je treba Prilogo, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 176/2000, uporabljati za uvoz naslednjih profesionalnih modelov kamer, ki jih je Ikegami proizvedel in izvozil v Evropsko skupnost, od dneva, ko je Komisija prejela ustrezno zahtevo po izvzetju iz dokončnih protidampinških dajatev za te modele, tj. 15. aprila 1999:
- glava kamere HC-400,
 - glava kamere HC-400W,
 - iskalo VF15-46,
 - operacijska enota RCU-390,
 - adapter kamere CA-400,
 - krmilna enota kamere MA-200A –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 2 Uredbe (ES) št. 176/2000 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2

1. Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
 2. Za spodaj naštetih proizvajalcev Ikegami Tsushinki Co. Ltd. se ta uredba uporablja od 15. aprila 1999:
- glava kamere HC-400,
 - glava kamere HC-400W,
 - iskalo VF15-46,
 - operacijska enota RCU-390,
 - adapter kamere CA-400,
 - krmilna enota kamere MA-200A.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 4. oktobra 2004

Za Svet
Predsednik
A. J. DE GEUS
